

# تاریخ عثمانی انجمنی

١ شباط  
١٢٢١

پنجمین سال  
نومرو ۳۶

مجموعہ سی

## اسلافده بایرام تبریکانی

عثمان غازینک اثر همت و کیاستیله تأسیس و نام معالی اتسامیله تعنون  
ایدن سلطنت عثمانیه ایکنجه پادشاه عالیشان ، غازی اورخان زماننده  
تنظیم اداره ملک ایچون بر مدت تووف ایش ایسه ده خلفاری سلطان مراد  
ویسلدیرم خانلارک مقام سلطنته قعودیتی متعاقب آلا بیلدیکنه بویومکه  
باشلامش ، روم ایل شبه جزیره‌سی استبلاء ، اناطولی ده تذبذبدن تخلیص  
ایدلشیدی . فتوحات مکرره ایله پیدربی اکتساب سطوت ایله‌سی  
واستانبولک فتح و پاختخت اتخاذ اولقی دولت عثمانیه ایچون مرتبه  
کمال دیگدی . فاتح ، یاوز ، قانونی حضورات بر طرفدن فتحلاری  
وظفیرلاری دوشونیور ، دیکر طرفدن ده چادردن سرايه ، برایک اوشاقله  
بر فاقحقادیندن عبارت خانه خلقنک بیکلرجه خدم و خشم ، یوزلرجه  
جاریه ارتقا سورنیله حاصل اولان دیدبه و احتشام ایله مرساسی ده وضع  
ایله‌مکدن خالی قالمبوردی . ایشته بحث ایمک ایتدیکمز بایرام تبریکانی  
بوزمائنه و بو بویولک پادشاهلارک دولتك عظمت و اهمیتیه متناسب بر صورتده  
تأسیس ایله بعض تعديلات و مطول مدت ادامه ایدیلن یادکاریدر .

\*

فاتح حضرتلری تدوین ایتدیردیک « قانوننامه آل عثمان » ده  
بايراملارده آل اوپه مراسنک نه صورته و هانک علده اجرا ایدیله جکی  
قانون حالنه قونلیدینقی تصريح ایتدی .

« بايراملارده میدان دیوانه تخت قوریلوب چیقمق امرم اولشدۀ [۱]  
دیوان و دیوان مراسنی قانون حالنه قوبدیران ینه بو پادشاه عالیجا هدره .

[۱] فاتح ، قانوننامه آل عثمان ، صحیفه ۲۵

« بر عرض او طه‌سی باپسون ، جناب شریفم پس برده‌ده او طوروب هفتده درت کون وزرام و قاضی عسکرلرم دفتردارلرم کلدکده چاوش باشی ، و قبوجیلار کتخداشی اوکلرینه دوشوب استقبال ایتسونلر » بوندن بشقه خدمتی ، ایچارنه بور سلحدار ، رکابدار ، چوقه‌دار ، و دولبند اوغلانی اولق اوزره او توز ایکی اوغلانه منوط برده « خاص اوشه » یادیران کذلک فاتح حضرت‌تلریدر [۱] .

بایرام مناسبتیله دیوان میدانه قوریلان تخته اخذ موقع ایدن پادشاه حضرت‌تلرینک ، صدر اعظم باشه اولق اوزره حضور پادشاهی به چیقمه ماذون اولانلار طرفدن الی اوپلیسوردی . وزیر اعظم ، وزرا ، قاضی عسکرلر ، دفتردارلر ، حاسبه‌جی ، یکیچری کاتبی ، سپاهیلر کاتبی ، روزنامه‌جی ایله چاوشلر ، علوقدلی متفرقه‌لر ، قاضیلر ، مدرسلر ، مناسمه حاضر بولنور ، قاضیلردن المتش ایقaden دون علوقدسی اولانلره یکرمی ایقeden اشاغی علوقدسی بولسان مفتیلر و کتابden نفر اولان رئیس کاتبلری ، دفترخانه کاتبلری بایرامده ال اویمک شرفدن محروم ایندیلرلردى [۲] .

حضور پادشاهیده تبریک مراسی شویله اجرا اولنوردى : تخت هایونک صولنده قریم و سار حکومات ممتازه خان زاده‌لرندن استانبولده بولسانلار طورلر وارقه‌لرنده زلقلی تبردارلر اخذ موقع ایدرلردى .

بونک اشاغیسته صره‌سیله بیکباشی و ضابطان دیزیلرلردى . تخت هایونک مقابنده صوله مائلاً میرعلم اغا ایله تشریفاتی و قبوجی باشی آغالار و شکار هایون آغالاری و متفرقه‌لر صره واری طورلرلردى . سکبان باشی اغاده برعلم حذاسنده و صاغ طرفنده بولنوردى .

یکیچری آغازه کلنجه‌اغا وزرادن ایسے وزیرلرله بر لکده ورتبه‌سی صره‌سنه طورر ، دکل ایسے سکبان باشینک اوکنده اخذ موقع ایلرلردى .

[۱] کدا ، ص ۲۳ - ۲۴

[۲] آصنامه ، ص ۱۶

سپاه و سلحدار او جاقلری و پلوکات اربیه رجالی سکبان باشی آغانک آرقه طرفندە صره میله موقع آلیرلر، چاوش باشی و قپوجیلر کتخداسی آغالاری ده اللرنده عصاری بولنینی حالده صاغه مائلاً مقابله هایوندە طورلردى.

تخت هایون بوداره ده ترتیب ایدله کدن واطرافی تعریفات داڑه سنه صاغلی موللی اشغال او تقدن سکره ذات حضرت پادشاهی تخت هایون شریف بیورلردى. بو صره ده آلتیشه مأمور اولانلار طرفندن: (علیک عنن الله) (او غورک آچیق اولسون، اقبالک فزون اولسون، پادشاهم دولتکله بیک یاشا) (مفرور اوله پادشاهم سدن بو بیک الله دار) ادعیه می بوكسله چاغیر بیلور، و مهترخانه ده متصل جالاردى. بو صره ده تشریفاتی افندینک اشاریله آلتیشجیلرک (حرکت هایون پادشاهم دولتکله بیک یاشا) دیه با غیردقانی صره ده نقیب الاشراف افندی جعیت رجالدن آبریلارق حضور هایونه کلیر و معتاد اولان دعایی او قودقدن سکره چیکلردى. بعده خاتزادکان، میرعلم، قپوجی آغال ایله می اخور و شکار هایون و جاشنکبر و متفقکان صره ایله وظيفة دامپیوسی بی ایله چکله کدن سکره اوست کورکنک صاغ یکنی النه او لدینی حالده تخت هایونه طوغری تقرب ایدن صدر اعظم حضرتاری قالدیرم کنارنده کی طاش تکنه بی چکد کدن سکره چتزاده طوغری میل ایدرلر، و بر پارچه دها بورود کدن سکره دیز چوکرک بى او بولردى. سکره بىنه قالقرق و چنزار او زرندن تخت هایونه طوغری بر قاج خطوه دها بورو بیلور دهی. بعده دیز چوکر، و ذات شاهانه بی باقلاشمی او زرپته طوغری بیلور دهی. بعده دیز چوکر، و ذات حضرت پادشاهینک ابتدا صاغ و سکره صول ایاقلرخی او بیلر قیام ایله تخت عالینک صاغ طرفنه چکوب آیانده طورلردى. وزیر اعظمک حضور پادشاهی بیه طوغری بشنندن بدأ ایله زمین پوس او لدین و آیاق او بیلکی صره لرده

آلقیش مأمور اولانار طرفندن (بیک یاشا وزیر اعظم) (دولتکده دائم اول) دعالوی یوکسک سله ادا و حقنده جاجا آلتیشور اجرا اوئوردى .

متعاقباً وزرا ، صدور عظام ، دفتردار ، رئیس الکتاب و خواجکان و قبوجی باشیلر معایده رسمي ایفا ایلدکدن سکره شیخ الاسلام افندی حضرتلىرى ایھا راسمه دامپوسى يە مسارعت ایدر و بردا قرائت ایلیدرك عودت ایلدکدن سکره ده علمای عظام داخل دیوان اوئورلار دامپوس ایلرلردى . صدر اعظم حضرتلىرى النه اولان دفتره باقرق استانبول فاضیلته قدر اولان ذوات پادشاه حضرتلىرى تبریکانی قانماً قبول ایلر بورا يە قدر اولان ذوات کاتجه (استراحت هایيون پادشاهم دولتکله بیک یاشا) و صره مدرسینه کاتجه دیه ندا اوئررق پادشاه حضرتلىرى بوندن سکره مدرسین داعیلری دیمک سورتىلە هیئت عمومىسى بىردن ذات حضرت پادشاهى يە تقديم ایدر ، وە بىرلۇنى آزىز آزى طاغىزاردى .

مدرسینك ختم تبریکانى متعاقب سپاه و سلاحدار ، و بلوکات اربىه آفالرى آستين [۱] بوس ايدوب كىدرلار ، و متعاقباً وظيفىي معىتىلە بىلکده يېكىچرى اغاسى ایفا ایله چىكىليردى . بالتايىھ بىكان خاصە ، جىھەجىلر ، طوبىجى ، طوب عمر بىجىسى ، چاوش باشى ، قبوجىلر كىخداسى دخى اوچاقلىرى ایله بىلکده آستين بوس ايدوب يېتىردكدن سکره تشریفانى افندى دخى عنى وظيفىي بالايقا رسمك خاتمى عرض ایلەيچە پادشاه حضرتلىرى قىام بويورر ، و صاغ قولته صدر اعظم حضرتلىرى ، صول قولنده دارالسعاده آغاسى بىگىرك بىلکده تخت هایيون دولاشىليردى . متعاقباً صدر اعظم قولنوغى براقيز ، سلام شاهانە يە مظھر اولق اوزىز دېكىر وكلا وزرائىك يانشە كىدرلردى . ذات حضرت پادشاهى باب السعادە يە

[۱] انواب يك

تقریب بیورو نجہ دونوب وزرا ایله سلام ویررلر ، باشده صدر اعظم اولق اوزره وزرائیک جمله‌سی ده بردن تمنا آلتی صورتیله رد سلام ایلرلودی [۱] .

تفصیل ایندیکمئز تبریکات مراسی بایرام کونی صلاة صبحدن صکره و صلاة عیددن اول اجرا اولنور ، واوندن صکره آلای ایله جامعه کیدیلرلک ادائی صلاة ایدیلوردی . جامعه کیفیت عنزیمت و عودتی ده تفصیل ایده‌لم :

صدر اعظم ایله وزرا اورته قپوده سریلان سجاده‌لره او طوروب ذات حضرت پادشاهی بی بکله‌دکلری صرده ذات حضرت پادشاهینک رکوبه‌ه مخصوص آنک و سارئه‌نک حاضر اولدینی فلانغوز چاوشی صدر اعظمه خبر ویرنجه صدر مشار ایله بوسنانجی قره قولانغیله خبر کوندرر ، و « بش » خبری کلنجه وزرا و ارکان ایله برلکده قپو خارجنده وصولده خاص فرون دیواری اوکنده قدول پادشاهی به را کیاً منتظر اولوردی . ذات شاهانه اورته قپو دن تشریف بیورو نجہ جاوشلر آلقیشلرلر ، پادشاه حضرتلری طرفندن صدر اعظم و وزرایه التفات اولنجه جمله‌سی تمنا ایدوب و سرعتله ایلرلیه بی رک ذات شاهانه لرینه مخصوصون اولق اوزره ویدکده کتیریلن آنک اوکنده اخند موقع ایلرلودی . بایرام نمازی عل الا کث سلطان احمدده ادا اولنق اصولدن اولدینی ایچون یکیچری او جانی مردیونلی قپویه سلامه دیزیلیرلر ، و تشریف شاهانه به منتظر اولورلودی . آلای حاضر اولنجه شوتیب اوزره حرکت اولنوردی : ابتدا خواجه‌کان ، بعده قپوجی باشی آغارل ، توقيعی ، دفتر امینی ، شق ثانی ، ثالث دفتردارلری ، رئیس الکتاب ، وزرا و صکره صدر اعظم ، یکیچری بلوکلرینک چورباچیلری صدر اعظمک یاننده یورودکلری کی یدکهای هایون ، میرآخور ثانی آغا ، جاوشن باشی آفاده صره‌سیله

[۱] تاریخ عسکری عثمانی ، احمد جواد پاشا ، کتاب اول ، صحیفه ۲۰۱ - ۲۰۲

مشار الیه نقیب ایدرلردی، و پادشاه حضرت‌تلری ده‌الک صکره کلیرلردی.  
بوتریب ایله کان آلای جامع حولیسته داخل اوینجه مخفل هایيون  
قوسنه طوغری مناصب سته اربابی و بوندرک اوکلریشده کلوب آتلی  
اوله‌رق طورلر، سباء، ساحدار آغالری ده آت‌میدانی طرفندۀ کی قبونک  
اینج طرفندۀ اخذ موقع ایدرلردی. ذات حضرت پادشاهی حولی به  
کیرنجه اوتوز قرق خطوه قدر بیورلر، و بعده کری قالیرلردی.

یکیجری اقامی ایسه مخفل هایيون قبوسنه اینز، و ذات شاهانه  
حولی قبوسنه داخل اولدینی کی قپوجی باشی اغالری گلوب بر ایله برابر  
برتمنا ایدر، و پیش هایيون دوان [۱] اولنور، و ذات حضرت پادشاهی  
بینک طاشنه ایننجه صول قولنوغنه کیرد، اوصره‌ده صاغ قولنده صدر  
اعظم کیره‌رک بر لکده مخفل هایيونه دکین کتوررددی.

صدر اعظم الای ایله جامع حولیسته کیرنجه قدم شاهانیه انتظاراً  
آشنن اینز، و تشریف شاهانه و قرعنه قپوجی باشی اقامی اغالری گهه‌رک  
اوتوز قرق خطوه تدر ایلریده پادشاه حضرت‌تلری استقبال ایله دیز  
چوکوب زمین پوس ایلدکدن صکره ذات تاجداربینک اوکنده حرکت  
و بر لکده بینک طاشنه کلیرلردی. ایشه یکیجری اقامی ایله بر لکده  
بوصره‌ده پادشاه حضرت‌تلری صدر اعظم صاغنه، اغاده صولنه کچر،  
و بر لکده مخفل هایيونه چیقاررددی.

صلانک ادانی متعاقب ذات حضرت پادشاهی عین مراسم ایله سرای  
هایيونه معاودت بیورلرلدی [۲]. فاتحه عائذ «قانون‌نامه آل عثمان» ده  
بايرام مناسبتیله اجرا قلان مراسمه، تبریکانه دائز فضله تفصیلاته دسترس  
اوله‌میورز. قانونی سلطان سلیمان طرفندن اصدار اولنان و كذلك عین  
نامله جمع وتلفیق قلننان قانون‌نامه‌ده ایسه مراسمه عائذ هیچ بر قید

[۱] قوشیجی، سکر دیجی

[۲] تاریخ عسکری عثمان، کتاب اول، صحنه ۲۰۲ ال ۲۰۳

وایضاحات بوله میورز . هامرک سلطان احمد خان اول ایجون برآبده تلقی ایتدیکی واوج قسمدن مرکب اولدینقی خبر ویردیکی ( قانوننامه مؤذن زاده ابن علی ) به تصادف ایده مدیکمز جهته مع التائب اقتباسانده بولنه میورز . مع مانیه بوقانوننامه یته هامرک بیانه کوره قانون جدیدی حاوی اوله میوب او زمان دولته جاری اولان توائیق اصول تختنه تصنیف ، سنجاق و بالتلری ، تجار وزعامتلری دها کوزل برصورتنه تقسیم ، قوای بیره و بحریه تعيین ، پادشاهک داخل و خارجی سرای ارکان و مأموریتی تنظیم ، ضابطه بیه ، امور مالیه به تمار وزعامتلره دائر اسکی اوامی دها منظم برصورتنه تفریق ایتدیکی آ کلاشمقده در [۱] .

خبری اوتجی واون برنجی عصر ل ظرفنده کی حیات اسلامی اک ای برصورتنه سبل ایتدیرن وزیر اعظم مصطفی پاشا اسریلهه توقيق عبدالرحمن پاشا ، طرفدن وجوده کتیرلین قانوننامدار [۲] . « قانون تهیه عبیدیه صدر طالی و سائز اهالی » سرلوحه می تختنه شوایضاحات ویریلپور : عید شریفه بش کون فالجه ابتدا شیخ الاسلام افندی کمال احتشامه صدر اعظم کلیر ، و بعد التبریک خانه سنه عودت ایلدی . متعاقباً صره سیله وزرا و ارکان دولت ابتدا وزیر اعظمه سکره شیخ الاسلام و متعاقباً ایکنچی وزیر صدر اعظمین باشلا یه رفق واچنچی وزیرده عینی صره ایه ایکنچی بیه و هلم جری کیدرلر و مراسم تبریکاتی کمال دیده اجرا ایدرلودی . عظامی دولتندن هر بری مانوقة کیدر و بعده مادونشک گلنه انتظار ایلدی .

حق غریب بر اصول ده واردی . ایک وزیر عینی زمانده کزه من دی . قانوننامه شوصراحتله منع ایلر : « وزیرای عظام کزمکده قانون بود که مادام که بروزیر صدر اعظم حضر تارندن چیقه او بروزیر خانه مسنندن

[۱] هامر ، جلد ۸ ، صحیه ۱۷۲

[۲] اشبوقانوننامه « مل تبلو مجموعه » نک اوچنچی نوصراوسته انتشار ایشدر .

حرکت ایز ، اسکی وزیر بویله کونلرده معینه کزمک قانون دولته  
خالقدر .

ایرتی کون رئسای معزوله نک ایفای راسمه تبریکات ایلیچکی  
کوندر ، او کون « عرفاریله واوزون یکلی صوفاریله و احتشام خدام  
صچاقلى عباریله » قاضیسکر واستانبولدن معزولر ، و يومی البسلریله  
بکلر بکیلر وبکلر او لا وزیر اعظمه و بعده صره سیله شیخ الاسلامه و سائز  
وزرای عظامه کیدولر ، و عرض تبریک و تهنیت ایلرلردى .

ایرتی کون ده موالينك ایفای تبریک شتاب ایلیچکی کوندر [۱] .  
دها ایرتی کون که بایرامه ایک کون قالىد . بو کون ده یکیچرى او جانى  
مراسم تبریکان ایفا ايدر . لىلە مۇ كورىدە دیوانخانه نك صاغ طرفه  
یعنى دیوان قلمى صاغنە یکیچرى او جانى زجالى وصول طرفه سپاه  
سلحدار ، بلوکات اربىمە ، جىجە جى ، طوبىجى ، طوب عربىجى او جاقارى  
ورجالى دیوان البسلریله کلوب طوبلانىرل ، دیوان چاوشلارى ده دیوانخانه ده  
صف بىنة احترام او لورلاردى .

یکیچرى آغاى وزرادن ایسە و مراد ایدرسە چاوش باشى آغانىك  
او طەسندە بىمدە تنسى ايدر ، و سدراعظمك و رو دندن آز اول تکرار  
دیوانخانى يې كلېردى . آغا وزرادن اولمادىنى صورتىدە طوغىر يې دیوانخانى يې  
كلېر ، او راده وزیر اعظمك قدومنە منتظر او لورلاردى . او جاقاپىلرلەك  
دیوانخانە ده ئاماً طوبىلانىيقى متعاقب او جاقاولونك آمادە او لەيىقى « الرىنەدە  
سېم عصا و بجۇزە و سراسر اوست ايلە » « چاوش باشى اغا ايلە كىخداسى  
» بواين شەريارى كلوب عرض او طەسندە منتظر بولنان صدر اعظم  
حضر تۈرىنە عرض ايدىنگە صدر مشارىلە قلاوى و بياض اوست اكتسا  
ايتش بولىسىنىڭ حالىدە قالقىار ، حاضر او لان جىز مەلىئىدە كېرەك  
اللىنەدە كى عصالرى يې او رە يورۇن چاوش باشى و كىخداي

[۱] مل تېبلر عمۇعىسى ، نومرسو ۳ ، سىجىنە ۵۱۸ - ۵۱۹

بواین شہر یاری دی تعمیباً دیوانخانہ به داخل اولوردی . ایمیری یہ کرنجہ ایک طرفہ سلام ویرہ رک وزیر اعظمک قودینہ مخصوص صدرہ طوغرلی یورورکن یکیچری آغاں استقبال و تما ایدر ، قول توغنه کیروپ وزیر مشار الیہ صدرہ طوغرلی کتووردی . بوصہ ده چاوشلر برممتاز ( دولتلو وزیر دولتکله بیک یاش ) دیہ باغیرلر و آقیشلارلردى . پاشا صدرہ کانجہ ابتدا یکیچری آغاں دامپوس ایدر ، و پاشانک یانندہ آیاق اوزده طورردی . متعاقباً سکبان باشی و سائز جوزہ لی اولانلر ال اوپرلر ، فقط طور مددن کیرى دوزلردی بعد صدر اعظم او طورر بالکز یکیچری کتخدائی اتك اوپد کدن صکره کیتمز ، یکیچری آغا سنک ال یانندہ طورردی . یکیچری طائفت خاتمندہ اولاً کتخداء ، ناماً یکیچری آغاں تکرار ال اوپرلر کیدرلردى . بالکز یکیچری آغاں وزیر ایسہ ایکنچی اوپوشدن صکره کیتیوب مراسمک خاتمندہ قدر طورر ، وسیاہ ، سلحدار ، بلوکات اربعہ ، جبهہ جی ، طوبیجی ، طوب عربیجی او جاقاری اغواتی صرہ سیله دامپوس ایدرلر ، صدر اعظم طرفندن رؤسانک تبریکائی قائمآ قبول ایدیلیردی . هر او جاقلی او جانی خلائق خاتمندہ قدر کوچک تذکرہ جی افندینک طور دینی طرفہ سکوب طورر ، و خاتمندہ تما ایدرک عودت ایدردى . مراسمک خاتمنی متعاقب صدر اعظم یہ آقیشلار آرم سنندہ چاوش باشی ابله کتخدائی بواین شہر یاری دی تعمیباً عرض او طھ سنه عودت ایلردى . واغوات مومن الیہ کلیشده اولدینی کی کیدیشده ده اللزندہ کی کوش عصاری یره اورلردى [ ۲۹ ]. یکیچرلر آغاں دخی داخل اولدینی و دیکر طائفلر ک باشندہ كذلك رؤسانی بولندینی حالدہ عن مراسمہ شیخ الاسلام افندی یہ ، صکره ده وزرائی عظامہ ، و قاضی سکر افندیلر کیدرلر ، واونلر کدہ بایر امریخی

[۱] تاریخ عسکری عثمانی ، کتاب اول ، صحیفہ ۱۹۹ - ۲۰۰

[۲] مل تبلیغ مجموعہ می صابی ۳ ، صحیفہ ۵۱۹

تبریک ایلرلردی، نشانجی ایله دفتردارک پایه‌سی وارسه عین مراسم اوئنلر  
حقنده‌دے اجرا، واولمادینی ویکیچری اغاسی وزرادن بولندینی صورتىدە  
یکیچری اغاسىندن ماعدىسى طرفندن ایفا اوئلور، یکیچری اغاسى  
بونلاره کیتىزدى [۱] .

برکون سکرە يە يعنى عرقىيە مصادف مراسم تبریکىدە شو دائەرەدە  
جريان ايلپوردى :

وزىر اعظم حضرتلىرى صباح ئازىندن سکرە قلاوى كىير، وعرض  
اوطة سىنە بالفضل قاضىيسكىرلە استانبول قاينىنك كىنە منظر اوولوردى.  
مشارالىمىادىن سوڭرا قاضى عسکرلە كلوب دىستبۇس ايدر، و اوطۇرلاردى.  
استانبول قاضىسى اندى اىسە ال اوپر، سکرە چىقۇب كىدردى .

بو مراسم عرض اوطة سىنە صورت خصوصىدە اجرا اوئلوركىن  
مقام سىرىدى محتوى داڑە مخصوصىدە مدرىسلە، دفتردارلار، و سائىر  
ديوان خواجىلارى دە طوبىلانىرلار، سىدرا اعظملىق قدومنە منظر اوولورلاردى.  
بونك اوزىستە دىوان ھايون اسلوبىلە چاوش باشى اغا كەركە جەلەنك  
حاضر اوالىيەن قدر مشارالىيە عرض ايدىنجە قاضىيسكىر اندىلىر قالقوب  
چىقارلار، وهىئە التحاق ايدرلاردى .

ھىئەت مقام معلائى سىدرىك اطرافىدە شووجەلە اخىذ موقع ايدردى:  
مقام سىدرىك صاغ طرفىدە باشىدە روم اىلى قاضىيسكىرى، سکرە  
دفتردار و متعاقباً دىوان اندىلىرى، صول طرفىدە باشىدە آناطولى قاضىيسكىرى  
اولق اوزىزە مدرىسين .

بالكىر دفتردارك وزارت وياخود بىكىر بىكى پایه‌سی وارسە او زمان  
دوم اىلى قاضىيسكىرى دە صول طرفە و آناطولى قاضىيسكىرىنىڭ اوستىتە  
سکرە، صاغ طرفىدە باشىدە دفتردار اولق اوزىزە مدرىسيندن ترکب ايلردى.  
بو ھىئەنك حاضر اولىسلە برابر مشارالىيە عرض اوطة سىنە اسکەلمەدە

[۱] عىنى بىمۇعە، صحىنە ۱۹

اخد موقع و خدمه خاصه شاهانه نك تبریکاتي قبول ایدردي . و او نلرك تبریکاتي ده شو اسلوب او زره جريان اي لردی :

ابتدا ميرعلم آغا و درگاه عالي پوجي باشيلري ، چاشنكير باشي ، صره ايله عرض او طهنه كيدرك دامن بوس اي لدكدن سكره چيقار لردی ، متفاقياً ميراخور اغا معيني تشکيل اي دن اصطببل عامره هيئته برابر او طه به كيررلر ، او نلرده عرض تبریکات اي لردی . ركاب هايون غالريشك باير املق البسلري ياوز طرفدن اي لك دفعه قوللاتلى حسيله نامنه اضافه سليمي تسييه او لنان قاووق ايله اركان فراجه سدن عبارتدي .

بونلرى مطبع عامره او جانى ، شهر امبى ، معمار آغا ، سو ناظرى تعقىب اي در ، واونلرده عين مراسم ايله تبریکات اي فا ايدردي .

بو تبریکات ختم بولجى ديوانخانى ده و مقام صدر ك اطرافىندە كى هيئتك حاضر او لدىنى قپوجى اغا طرفدن صدر مشارايله ابلاغ اي دلش او لدىنى دن مشارايله ديوانخانى تشريف ايدرلر . بونك او زرينه ابتدا قاضى عسكلر مراسم مخصوصه ايله دامنپوس اي دلرلر ، وروم اي ليل قاضى عسكلر طرفدن وزير اعظمه تقديم او لنور لردی . هيئتنى قاضى عسكل افدييلرن ماعداسى در حال چيقوب كيدرلر دی . مدرس افدييلرك تبريك مراسمى ختم بولجى قاضى عسكلر صدراعظمى سلاملىرلر وبعده او نلرده چيقوب كيدرلر دی .

بونك او زرينه دفتردار افندى رسم تبريكى اي فا اي در ، و ديوان خواجدارى ده مشارايله تعقىب اي دلرلر دی . بوصره ده وظيفة تقديم دفتردار طرفدن ايها قلىندر دی . بومراسىك ده ختامي او زرينه جاوش باشى ، جاوشلر لىه پوجىلر ك تخدامى قپوجىلر لىه دامنپوس اي دلرلر دی . بونك ختامي متعاقب صدراعظم حضرتاري قالقوب ايجرى او طه به چكىلير ، و جاوشلر طرفدن آقىشلانيلر دی .

هيئت مذكوره عين اسلوب ايله شيخ الاسلام افندى به و سائز وزرائي كيدرلر ، عرض تبریکات اي لردی .

وزرای عظام خانه‌لرندۀ قلاوی ایله او طور دار، و کنلرک تبریکانی او قیافله قبول ایدرلردى . بالکر تبریکه کلن ذات کندى کېی وزیر ایسه سلیمی ایله کلپسە صاحب خانه‌دخي سلیمی کیوب قارشولامقە مجبور دى . وزرا ایله بالفمل قاضی‌سکرلری ، یکیچرى اغانى ، و دفتردارى ، رتبه‌لری اولسون اولسون ، دیوان هایون اسلوپیله کلدکلری تقدیردە وزرانك سلیمی ایله قارشولاملىرى كذلك مجبورى ايدى .

یتە عرفە اولان بوکوندە ایکندي وقتىه وزیر اعظم شیخ‌الاسلامە اعادە زیارت ایلر ، و بالمقابله تبریکاندە بولنوردى . صدر اعظم بواعادە زیارتىنده اركان گودکنى كېير ، سلیمی قاوغۇي طاقار ، منىن آنه بینزىدى . رئیس اقتىدی ، چاوش باشى ، سلیمیلر ، درکاه ئالى چاوشلىرى مجوزه‌لرلە ، جاشتكىر ، متفرقه ، دليلر ، و کوكللولوردە يومى الپسەلرلە و شاطر باشى پريشان و سرغوجىلە او كەدە كىدرلر ، محضر اغا سپور كەسىلە صاغ او زىنكىدە ، بوسنانجىلر او طە باشىسى دە سول او زىنكىدە ، مطارەمى باشى و تىشكىچىلرى و محضر يولداشلىرى اسکوفارلە ، تذکرە جىلار ، دىكىر اغا و خدمتكارلار يومى صارىقلارلە ارقى دن تعقىب ایدرلردى . اىشتە عددى اللى بى بولان بوافراد ایله صدر اعظم شیخ‌الاسلام اقتىدی يە كىدر و بر مدت قالىقىن سىكە عنى آلاي والا ایله عودت ایدرلدى [۱] .

بایرام كونىڭ رسمى آلاي ذات شاهانە يە خصوص آلايدىكە اوده يوقارىدە تفصىل ايدىلش ايدى .

صدر اعظمك بایرامە خصوص قانونى ورسى بىكۇنى وار ايدى كە اوده حضرت ابي ایوب الانصارى عليه رحمة البارىنىك زیارتىنە خصوص اولان او جىنجى كوندۇ .

صدر مشار ایله او كون معتادقىدمى وجھلە بويوك قول ايدر ، سلیمی وا زىكان گو و كىندىن عبارت اولان الپسە رسىمەنى لابس اولدىنى ويانىنە

[۱] مل تبىلر بىوعەسى ، صاين ۳ ، محبىت ۵۲۰ - ۵۲۱

چوقدارلری بولندینی حالده یکیچری اغاسی کلیر، او نلری ده اسکوفلریله قوشاقلی موجیلار تعقیب ایدرددی .

بونلردن سکره او رتلرند شاطرلری او لدینی حالده سپورکه لریله بلوك باشیلار یورولردی، او نلری ده سراج باشی ایله بر لکده النده دکنکله او رته چاوشی تعقیب ایدرددی .

اڭ نهایت صاغ او زنکیده محضر آغا، صول او زنکیده باش بلوك باشی او لق او زرده صدر اعظم حضرتلری بولنورلدی . مشار اليی اسکوفلریله محضرلر، او ندن سکره ده سلحدار، چوقدار، تذکر جیلار، تلخیصی، قبوچیلار کتخدامی، بمهه بلولاغلاری، بلوك کتخدالری، چاوشلر تعقیب ایدرلرددی .

الای والا بالاده کی تعریفات داڑه سنه ادرنه پیوسندن شهره داخل او لورددی . شهزاده جامی او کنه کلتوجه اسک او طه لردن المیش بر صولاقلرک او طه باشی بركاه شربت چیقاروب صدر اعظم حضرتلریشه صونار، و مشار اليه ده آت باشی جنکرک شرتی نوش ایله بخشش احسان ایدرددی، یکیچری اغاسی، یکیچری کتخدامی، باش چاوش بوراده وزیر اعظم حضرتلری سلاملازلر، آیریلرلدی . لکن موجیلار، بلوك باشیلار، او رته چاوشی، دیکر خدام سراینه قدر صدر مشار اليه رفاقت ایدرلر، وزیر اعظم قوانغه کرددکن سکره داغیلارلدی .

وزیر اعظم حر بده او لور، و با خود برسور ته پا يختدن مفارقت ایله میش ایسه آلابی قائم مقام او لان وزیر ترتیب ایدرلدی . فقط او زمان الای بر پارچه ساده او لورددی . چونکه یکیچری اغاسی الابه اشتراك ایمز، مقامه سکبان باشی قائم او لورددی، موجیلار و بلوك باشیلار بیرینده قولتفجیل اسکوفلریله یورولردی [۱] .

استانبول ولاتی املاک امیریه مدیری

محمد ذکر

[۱] مل تبلور مجموعه‌سی، صابی ۲، صحیفه ۵۲۲